

Азбукина Елена Юрьевна, Французская Евгения Олеговна

РАЗВИТИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СОВРЕМЕННОГО ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА СРЕДСТВАМИ ПРОГРАММ ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ

В статье рассматриваются организационно-педагогические и методические условия формирования иноязычной коммуникативной компетенции преподавателей технического вуза на занятиях по программе повышения квалификации. Описывается опыт курсов, организованных на базе кафедры методики преподавания иностранных языков Национального исследовательского Томского политехнического университета.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2016/4-2/54.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2016. № 4(58): в 3-х ч. Ч. 2. С. 186-189. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2016/4-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

13.00.00 ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

УДК 378.046.4

В статье рассматриваются организационно-педагогические и методические условия формирования иноязычной коммуникативной компетенции преподавателей технического вуза на занятиях по программе повышения квалификации. Описывается опыт курсов, организованных на базе кафедры методики преподавания иностранных языков Национального исследовательского Томского политехнического университета.

Ключевые слова и фразы: иноязычная коммуникативная компетенция; преподаватель технического вуза; повышение квалификации; организационно-педагогические условия; методические условия.

Азбукина Елена Юрьевна, к. пед. н., доцент

Французская Евгения Олеговна

Национальный исследовательский Томский политехнический университет

azbukina@tpu.ru; francuzskaya@tpu.ru

РАЗВИТИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СОВРЕМЕННОГО ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА СРЕДСТВАМИ ПРОГРАММ ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ

Ориентация российских вузов на международные стандарты определяет внедрение инновационных решений в систему высшей школы. Международное сотрудничество как одно из приоритетных направлений развития Национального исследовательского Томского политехнического университета (далее – ТПУ) предполагает владение научно-педагогическими работниками (далее – НПР) иностранным языком на уровне, достаточном для осуществления научно-профессиональной деятельности на иностранном языке. Развитие академической мобильности, рост числа иностранных студентов, наличие потребности в международных контактах и партнерстве в науке и производственной деятельности увеличивают значимость иноязычной коммуникативной компетенции (далее – ИКК) специалиста и, в первую очередь, преподавателя современного вуза. В данной статье мы рассматриваем организационно-педагогические и методические условия формирования и развития ИКК преподавателя технического вуза.

План мероприятий по реализации программы повышения конкурентоспособности ТПУ требует, чтобы к 2017 г. 70% НПР демонстрировали достаточный уровень ИКК для успешной педагогической и научной деятельности, а к 2020 г. этот показатель должен достичь 100%. Планируется также значительно увеличить количество публикаций на английском языке в высокорейтинговых журналах, индексируемых международными базами цитирования, и повысить долю курсов и дисциплин, преподаваемых на английском языке, до 30% от общего числа [5].

Для достижения поставленных целей по увеличению количества НПР, владеющих английским языком в достаточной для успешного осуществления научной и преподавательской деятельности степени, необходима стройная система повышения квалификации по иностранному языку [6]. Кафедра методики преподавания иностранных языков (далее – МПИЯ) реализует ряд программ повышения квалификации, которые можно разделить на три блока: программы, направленные на повышение уровня владения английским языком; программы, ориентированные на специалистов, задействованных в осуществлении учебного процесса; программы для работы над научной публикацией на английском языке [2; 8]. Все программы кафедры являются востребованными среди НПР университета, поскольку ориентированы на конкретный результат. Следует отметить, что в настоящее время кафедрой МПИЯ также реализуются совместные программы повышения квалификации с Университетом Саутгемптона (Великобритания) по разработке аудиторных и дистанционных (т.е. организованных в электронной среде) курсов подготовки публикации на английском языке и развития компетенций административно-управленческого персонала вуза. Данные программы признаны наиболее успешными среди проектов в рамках реализации программы конкурентоспособности ТПУ.

Уточним понятие ИКК. Начиная с 1971 г. по линии Совета Европы ведется работа по описанию уровней владения современными языками, в основе которых лежит идея овладения ИКК [4]. Анализ исследований, посвященных рассматриваемой проблеме, позволяет утверждать, что до настоящего времени нет единства в понимании ИКК и ее компонентного состава. В. Хутмахер включает в состав ИКК три компонента: лингвистический, социолингвистический и прагматический [10]. Я. ван Эк и Дж. Трим выделяют такие компоненты, как лингвистический, социокультурный, социолингвистический, стратегический, дискурсивный, социальный [12].

С. Савиньон описывает четыре компонента: грамматический, социолингвистический, компенсаторный и компетенцию речевой стратегии [11]. Сравнивая различные точки зрения на ИКК и признавая правомерность имеющихся трактовок, мы считаем наиболее приемлемым в нашем контексте определение Л. К. Гейхман, отражающее специфику образовательного процесса в высшей школе и особенности слушателей курсов повышения квалификации – преподавателей ТПУ: ИКК – это способность и готовность осуществлять общение на иностранном языке в требованиях, определенных программой и опирающихся на комплекс знаний, умений и навыков, характерных для этого языка, таких как грамматические, лексические (с учетом социокультурного лексического минимума), орфографические знания, умения и навыки, произносительные умения и умения распознавания речи на слух, а также умение добиваться взаимопонимания, выйти из затруднительного в языковом отношении положения и т.д. [1].

Одной из особенностей образовательного процесса по вышеупомянутым программам повышения квалификации можно считать высокий уровень мотивации НПП к изучению английского языка в профессиональном контексте. Однако необходимо отметить, что трудностями при работе с НПП выступают ранее сформированные навыки неправильного употребления языковых средств (например, произношение, поставленное без учета влияния первого иностранного языка, особенно французского), ошибочность, сдерживающая говорение на английском языке. Преподаватели кафедры МПИЯ проводят занятия на принципах компетентностного, деятельностного и лично-ориентированного подходов, что позволяет развивать у слушателей – преподавателей, работающих со студентами неязыковых направлений подготовки, способность действовать в режиме вторичной языковой личности в разнообразных социально детерминированных ситуациях, готовность к осуществлению межкультурного взаимодействия.

Компетентностный подход выдвигает на первое место не информированность субъекта, а умение разрешать проблемы [7; 9], поэтому применяемые нами технологии для формирования ИКК носят практико-ориентированный характер и способствуют эффективности учебного процесса.

При планировании и осуществлении образовательного процесса, ориентированного на формирование ИКК преподавателей, мы основываемся на следующих организационно-педагогических и методических условиях: определение базовых структурных элементов ИКК в контексте соответствующей профессиональной деятельности и последовательности ее формирования; технологизация этого процесса; погружение в иноязычную среду. Исходя из этого, осуществляется отбор организационных форм и методов работы, которые имеют не столько учебное, сколько профессионально-ориентированное обоснование. В процессе обучения взаимодействие со слушателями выстраивается с использованием проектной технологии, технологии развития критического мышления через чтение и письмо, дебатов, языковых и ролевых игр, драматизации, обсуждения проблем, парного и группового взаимодействия, кейсов, портфолио и др.

В течение нескольких лет кафедрой МПИЯ реализуется и остается востребованной программа повышения квалификации «Формирование профессиональной дидактической компетенции средствами английского языка», ориентированная на подготовку НПП высшей школы к решению задач профессиональной деятельности, включающей преподавание и научно-исследовательскую работу. Целевой аудиторией программы выступают сотрудники университета – преподаватели английского языка или планирующие преподавание специальных дисциплин на английском языке, в том числе иностранным и российским студентам, обучающимся по программам двойного бакалавриата, а также научные сотрудники. Программа включает четыре модуля: «Деловая коммуникация в профессиональных целях», «Язык конференций, ораторское искусство», «Методика перевода научных публикаций», «Английский язык в дидактических целях обеспечения учебного процесса». Программа реализуется на английском языке.

В процессе освоения программы НПП научаются составлять профессиональную биографию на английском языке с учетом международных требований к профилю преподавателя, ученого, разрабатывать элементы учебно-методического обеспечения преподаваемой дисциплины на английском языке, готовить научные публикации, овладевая стратегиями научно-технического перевода, приобретают социальные навыки, необходимые для взаимодействия с иностранцами и участия в международных научных мероприятиях, а также умение готовить научные доклады на английском языке. По окончании обучения слушатели представляют выпускные аттестационные работы и излагают основные положения в виде устного доклада на английском языке.

Основополагающее значение приобретают используемые в обучении методы, которые отбираются из множества тех, которые применяются в профессиональном образовании для развития ИКК на следующих уровнях: коммуникативном, аудиолингвальном и аудиовизуальном. Обучение профессионально-ориентированному иноязычному общению, осуществляемое с опорой на компетентностный и деятельностный подходы, предполагает активизацию когнитивного и операционного уровней развития ИКК в процессе письменного перевода, освоения грамматических, лексических, страноведческих и фонетических знаний с последующим развитием навыков оперирования ими в практико-ориентированных ситуациях [3].

Реализация лично-ориентированного подхода в процессе взаимодействия со слушателями способствует развитию у них комплекса профессионально-личностных качеств, необходимых для успешной межкультурной коммуникации (толерантность, уважение к специфике другой культуры и ее представителям, коммуникативность, способность преодолевать психологический барьер в иноязычном общении), за счет присутствия личностного смысла в изучении дисциплины и мотивации профессионального саморазвития.

Для размещения материалов модулей программы – лекций с встроенными видеофрагментами и вопросах для проверки понимания – была разработана веб-поддержка в электронной образовательной среде *Moodle*.

Данная среда позволяет загружать дифференцированные задания по курсу, осуществлять взаимодействие в формате обратной связи преподавателя со слушателями. Интеграция электронной образовательной среды с аудиторными занятиями значительно расширяет возможности формирования ИКК преподавателя технического вуза и позволяет повысить качество образовательного процесса [9].

Для успешного овладения умениями профессионального и повседневного общения применяются элементы аудиолингвального и аудиовизуального методов обучения иностранному языку. Значительная часть занятия отводится практико-ориентированным ситуациям-диалогам, что соответствует требованиям деятельностного подхода.

Эффективность развития ИКК, таким образом, объясняется созданием реалистичных ситуаций общения и достигается за счет: 1) визуального опережения, т.е. предшествования изображения речевому образцу; 2) ясности и четкости представленной ситуации; 3) наличия языкового выражения, в наибольшей степени соответствующего представленной ситуации; 4) постепенного нарастания трудностей в ситуационно-содержательном и языковом планах. Опыт работы на курсах повышения квалификации по представленным выше программам показал, что можно эффективно развивать ИКК слушателей, если образовательный процесс направлен на овладение иностранным языком специальности и если предметное содержание обучения способствует повышению мотивации профессионального самообразования.

Проведение занятий со слушателями повышения квалификации в рамках представленных программ побуждает преподавателя осуществлять конкретизацию отобранного профессионально-ориентированного материала, нацеленного на интенсификацию коммуникативной деятельности на английском языке. Конкретизация материала предполагает, в первую очередь, тщательный отбор текстов профессиональной направленности, выступающих в качестве своего рода систематизированного образца функционирования языка в рамках отдельно взятой темы, контекста, ситуации, проблемы, сферы и жанра общения, ориентированных на конкретного адресата. Следовательно, отбор учебного материала осуществляется по нескольким направлениям: профессиональному, педагогическому и культурологическому. Материалы профессиональной направленности в основном включают узкоспециальные, научные и практико-ориентированные тексты компаративного, повествовательного или проблемного характера. Многие информационные блоки дополняются и расширяются во многом благодаря активности слушателей программы повышения квалификации, предлагающих собственные материалы для обсуждения и наработки с использованием современных образовательных технологий.

В заключение отметим, что важным компонентом профессиональной компетентности современного преподавателя технического вуза является ИКК, интегрирующая умения и навыки адекватного использования иностранного языка в конкретной профессиональной ситуации. Формирование ИКК является длительным и трудоемким процессом, однако осуществление образовательного процесса по представленным программам повышения квалификации, с учетом описанных организационно-педагогических и методических условий, позволяет слушателям успешно осваивать иностранный язык и повышать качество профессиональной деятельности современного преподавателя технического вуза.

Список литературы

1. Гейхман Л. К. Интерактивное обучение общению (общепедагогический подход): дисс. ... д. пед. н. Екатеринбург, 2003. 426 с.
2. Горянова Л. Н. «Язык делового и профессионального общения» для научно-педагогических работников технического университета // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2015. № 5. Ч. 2. С. 36-38.
3. Костюкова Т. А., Морозова А. Л. Развитие иноязычной коммуникативной компетентности студентов неязыковых вузов: монография. Томск: Изд-во Том. политехн. ун-та, 2011. 119 с.
4. **Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка** (русская версия) / Мос. гос. лингв. ун-т. М.: Рема, 2005. 247 с.
5. **План мероприятий по реализации программы повышения конкурентоспособности (дорожная карта) федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Национальный исследовательский Томский политехнический университет» среди ведущих мировых научно-образовательных центров на 2013-2014 гг.** [Электронный ресурс]. М., 2013. 102 с. URL: http://tpu.ru/f/2365/dorozhnaya_karta_russk_11_11_13.pdf (дата обращения: 01.02.2016).
6. Поляков О. Г. О разработке межпредметных учебных модулей и спецкурсов переподготовки учителей иностранных языков // Вестник Тамбовского университета. Сер. Гуманитарные науки. 1997. Вып. 3. С. 107-108.
7. Слесаренко И. В., Астафьева И. С. Формирование профессионально ориентированной иноязычной компетенции выпускника вуза в рамках компетентностного подхода // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2013. № 2 (20). С. 182-186.
8. Слесаренко И. В., Сивицкая Л. А., Дудина Е. Н., Французская Е. О. Опыт реализации программ повышения квалификации по направлению «Иностранный язык» в соответствии с задачами программы повышения конкурентоспособности ТПУ [Электронный ресурс] // Профессиональная подготовка студентов технического вуза на иностранном языке: теория и практика: сб. мат-лов Всерос. науч.-метод. семинара (Томск, 23-24 апр. 2015 г.). Томск: Изд-во Том. политехн. ун-та, 2015. С. 170-174. URL: <http://www.lib.tpu.ru/fulltext/c/2015/C104/042.pdf> (дата обращения: 06.02.2016).
9. Французская Е. О. Организация смешанной формы обучения в рамках дисциплины «Английский язык в дидактических целях обеспечения учебного процесса» // Высшее образование сегодня. 2014. № 8. С. 66-68.
10. **Hutmacher W.** Key Competencies for Europe. Report of the Symposium [Электронный ресурс] (Berne, Switzerland, March 27-30, 1996). A Secondary Education for Europe Project. Strasbourg: Council for Cultural Co-operation, 1997. 68 p. URL: <http://files.eric.ed.gov/fulltext/ED407717.pdf> (дата обращения: 01.02.2016).

11. **Savignon S. J.** Communicative Competence: Theory and Classroom Practice. Texts and Contexts in Second Language Learning. 2nd ed. N. Y.: McGraw-Hill, 1997. 352 p.
12. **Van Ek J. A., Trim J. L. M.** Waystage 1990: Council of Europe. Rev. & corr. ed. Cambridge: Cambridge University Press, 1998. 120 p.

DEVELOPING FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATIVE COMPETENCE OF THE MODERN TECHNICAL HIGHER SCHOOL TEACHER BY THE ADVANCED TRAINING PROGRAMMES

Azbukina Elena Yur'evna, Ph. D. in Pedagogy, Associate Professor
Frantsuzskaya Evgeniya Olegovna
National Research Tomsk Polytechnic University
azbukina@tpu.ru; frantsuzskaya@tpu.ru

The article examines organizational and pedagogical and methodical provisions for the formation of foreign language communicative competence of the technical higher school teachers in the advanced training course. The authors describe the experience of the courses organized on the basis of the Department of foreign languages of the Tomsk National Research Polytechnic University.

Key words and phrases: foreign language communicative competence; technical higher school teacher; advanced training; organizational and pedagogical provisions; methodical provisions.

УДК 504.06.:378.1

В статье обоснована актуальность экологической подготовки будущих инженеров. Показаны особенности методологии разработки экологически безопасных технических систем. Приведены конкретные формы её применения, что является новизной данной работы. Подчеркнуты некоторые особенности в работе со студентами при разработке экологически безопасных технических систем. Выделено значение процесса формирования экологической ответственности будущих инженеров. Даны выводы и рекомендации для дальнейшей разработки методологии экологически безопасных технических систем.

Ключевые слова и фразы: методология; поиск скрытых дефектов, брака, уязвимых мест в технических системах; методы критического анализа технических систем; экологическая безопасность технических систем; методы разработки экологически безопасных технических систем; экологическая ответственность будущих инженеров.

Бушуева Валентина Викторовна, к. филос. н., доцент
Бушуев Николай Николаевич, к. биолог. н., доцент
Московский государственный технический университет им. Н. Э. Баумана
vbysh2008@rambler.ru; agrohim1@rambler.ru

НЕКОТОРЫЕ МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ БУДУЩИХ ИНЖЕНЕРОВ

В настоящее время большое внимание уделяется решению технических проблем с учетом экологической безопасности. Как известно, экологическая безопасность очень трудно внедряется в практику производственной деятельности и даже не всегда по экономическим причинам. Это вызывает серьезную озабоченность, особенно в таких отраслях, как ядерная энергетика, химическая промышленность и др. Сегодня промышленному производству нужны не только профессионально грамотные инженеры, но и с экологической направленностью. Естественно, это процесс многогранный, и в данной статье выделены лишь некоторые задачи образовательного характера, в частности, методологические принципы разработки технических систем с учетом их экологической безопасности. Такой подход, выражающий согласованность требований к технической надежности и экологической безопасности технических систем, требует разработки определенной методологии.

Термин «методология» имеет множество значений. Рассмотрим некоторые из них. Методология – это система общих теоретических принципов решения научных вопросов. Методология – это учение о методах познания и преобразования действительности, т.е. теория методов. Однако следует отметить, что методология не представляет собой единую, целостную систему, а расчленяется на отдельные виды и разновидности в зависимости от разрабатываемых методов и конкретной области знания или практической деятельности. Другими словами, каждая наука или практическая сфера деятельности разрабатывает свои методы исследования с учетом конкретной специфики данного предмета. И здесь общие методологические принципы корректируются применительно к данным требованиям и разрабатываются представителями именно этой области. В этом случае методология разработки экологически безопасных технических систем является междисциплинарной, т.к. включает в себя как методы анализа технических систем, так и методы анализа их воздействия на окружающую среду.